

Miyakan Life

ミヤカンライフ

We send profitable information for the customer through this information magazine. My best regards.

2014.Nov~2015.Feb

Vol.34

WINTER

冬のぬくもり。
冬のごちそう。
冬のミヤカン。



みやざきグルメ 選べる夕食 宿泊プラン

2014.12/1(月) ▶ 2015.2/28(土)
3日前までの要予約/2名様より承ります

宿泊料金(宿泊料・朝食付き) ウェストウィング スタンダードツイン または 和室 お1人様1泊 (サービス料込・税込) **7,560円**

+ お好きなご夕食プランをお選びください。 ※全てお1人様/税込の料金です。

レストランプラン

※お食事は各レストランとなります。

- 蓮花(リンファ) [広東料理レストラン]
料理長おすすめディナーコース **¥8,640**
- ダイヤモンドジュ [フレンチレストラン]
宮崎牛ディナーコース **¥7,560**
- 一木一草 [ビュッフェレストラン]
本プラン限定料金 大人**¥3,240**、小学生**¥864**、小学生未満無料
- 沙彩 [和食レストラン]
みやざき郷土料理会席 **¥4,320**



宴会プラン

※お食事は貸切宴会場となります。

- みやざきグルメ 食べさるき会席 **¥5,400**
●和食コースもしくは洋食コースからお選びいただけます。
- ボリューム満点の折衷料理 和洋会席(全10品) **¥4,320**
- 日本一のブランド牛 宮崎牛会席(全10品) **¥8,640**



※別途入浴料150円(お1人様)がかかります。 ※小人(小学生)は大人料金の70%となります。 ※休前日は2,160円(お1人様/税込)アップとなります。 ※シングルをご希望の場合は2,160円(お1人様/税込)アップとなります。 ※イーストウィング スーペリアツインをご希望の場合は3,240円(お1人様/税込)アップとなります。

【ご予約・お問い合わせ】 TEL.0985-32-5920(宿泊予約直通)



エムズホテルのハナハナカフェで冬の忘新年会!

1日1組限定 飲み放題120分付き 貸切忘新年会プラン

2014.11/1(土)~2015.1/31(土)
10~30名様/お1人様 **¥4,320**(税込)

- 飲み放題内容 [ビール、焼酎、ウイスキー、梅酒、カクテル、ソフトドリンク] ●グラス¥540(お1人様/税込)でワイン飲み放題。
- 2日前までの要予約 ●ご予算に応じて承ります。 ●各種割引・ご優待券はご利用いただけません。 ●写真はイメージです。

ハナハナカフェ
0985-61-8630(直通) エムズホテルレール宮崎1階
11:30~15:00(LO. 14:30) ※ディナーは貸切のみ営業
宮崎市橋通東1-8-6(宮崎県庁前)
<http://www.ms-hotel.com>



2015年 宮崎観光ホテル 料亭山吹「謹製おせち」

食材を厳選し、ひとつひとつの素材に合った調理法で丁寧に仕上げました。伝統的な和の味と、趣向を凝らした洋風の味わいをお楽しみください。

亀甲型三段重 **福寿** (ふくじゅ) **36,000円**(税込)
[各段5~6人前]

限定商品につき、数に限りがございますので、お早めにお申し込みください。

【申込期限】2014年12月20日(土)
【引渡し日時】2014年12月31日(水) 10時~18時
【引渡し会場】東館3階特設会場 ※お引取りにお越しのお客様は、粗品をお渡しします。

【配達日】2014年12月31日(水) ※配達時間の指定はできません。
宮崎市・延岡市・日向市・西都市・小林市・都城市・日南市・串間市の他、宮崎市から各市町村(宮崎県内)への国道沿線のお客様へも配達いたします。

【ご予約・お問い合わせ】 TEL.0985-32-5918(おせち予約直通)



Miyakan Life プレゼント アンケートにお答えいただいたお客様に、抽選で下記の商品进行プレゼントいたします。(※写真はイメージです)

- | | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------|---------------------------|----------------------------|
| | | | | |
| 1 1泊朝食付きベア宿泊券 (ツインまたは和室) 1組 | 2 蓮花(リンファ)ベアディナーコース 1組 | 3 一木一草ランチビュッフェ 2組 | 4 旬のスイーツ 詰め合わせ 3名様 | 5 オリジナルパン 詰め合わせ 3名様 |

- 【問1】 外食をする際、何で情報を集めますか?
パソコン スマートフォン 雑誌 新聞 チラシ フェイスブック その他()
- 【問2】 宮崎観光ホテルの情報はどんな媒体でご覧になりますか? ※複数回答可
テレビ ラジオ 新聞 ミヤカンライフ 雑誌 インターネット その他()
- 【問3】 実際に受けた感動したサービス、おもてなし等の出来事があればお聞かせください。
 ()
- 【問4】 宮崎観光ホテルに点数をつける100点満点中、何点ですか?その理由は何点 理由()
- 【問5】 ミヤカンライフは何でお知りになりましたか?
新聞折込 ホテル案内 公式ホームページ その他()
- 【問6】 宮崎観光ホテル(またはミヤカンライフ)へのご意見・ご感想をお聞かせください。
 ()

ハガキまたはメールに、【A】希望商品番号 【B】お名前 【C】ご住所 【D】ご職業 【E】年齢・性別 【F】電話番号 【G】上記アンケートの回答をご記入の上、**2015年2月28日(土)** [消印有効]までに右記住所または、メールアドレスへご応募ください。ご当選の発表は、商品の発送をもってかさせていただきます。たくさんのご応募お待ちしております。※④⑤の商品につきましては、お店まで直接受け取りにきていただける方に限定させていただきます。

応募先 ■ハガキ: 〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 宮崎観光ホテル「Miyakan Life 冬号」プレゼント応募まで
 ■メールアドレス: miyakan-life@miyakan-h.com
 ※個人情報保護法に基づき、個人情報については商品の発送や営業からのお知らせのみに使用し、目的以外の事には決して使用いたしません。

宮崎観光ホテル MIYAZAKI KANKO HOTEL 〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 TEL. 0985-27-1212 (代表)

ホームページアドレス <http://www.miyakan-h.com>

宮崎観光ホテル公式フェイスブック <http://www.facebook.com/Miyazaki.Kanko.Hotel>



Miyakan Life Winter Premium Ticket

※切り離して、有効期限内にご利用ください。

宮崎観光ホテル「たまゆらの湯」ディスカウントクーポン

お一人様・入浴料
 大人 1,000円(税込) ▶ **550円(税込)**
 小人 500円(税込) ▶ **300円(税込)**

※温泉クーポン利用は11:30~21:30となっております。
 ※1枚につき5名様までご利用いただけます。なお、他の割引券との併用は出来ません。 ※お会計の際にご提示ください。 ※タオル代は別途となります。

【有効期限: 2015年2月28日(土)まで】
 ※年末年始(12/31~1/3)はご利用いただけません。

Miyakan Life Winter Premium Ticket

※切り離して、有効期限内にご利用ください。

※本誌掲載プランはご利用いただけません。

下記の店舗にてご利用いただけます。

10%OFF DISCOUNT COUPON
 リンファ、沙彩、一木一草、はな花、ダイヤモンドジュ、リバー、プラト、ひまわり

※1枚につき5名様までご利用いただけます。なお、他の割引券との併用は出来ません。 ※ご利用の店舗で、お会計の際にご提示ください。

【有効期限: 2015年2月28日(土)まで】
 ※年末年始(12/31~1/3)はご利用いただけません。



宮崎観光ホテル オリジナルキャラクター ゆうくん

SELECTION OF MIYAKAN
ミヤカンのステキなクリスマス

お席に限りがございます。お早めにご予約ください。

はな花 - HANA HANA -

クリスマススペシャル スイーツ&ライトミールフェア
12/20(土)~12/23(火)

ランチ
【一部】11:00~13:00
【二部】13:30~15:30

大人(中学生以上) ¥2,000(税込)
4歳~小学生 ¥1,000(税込)
●3歳以下無料。

ディナー
18:00~21:30

大人(中学生以上) ¥3,500(税込)
4歳~小学生 ¥1,500(税込み)
●3歳以下無料。
●プラス¥1,000(お1人様/税込)で、アルコール飲み放題(生ビール、焼酎、ワイン、カクテル)



ディアマンルージュ - DIAMANT ROUGE -



デザートビュッフェ付き
クリスマスランチ

12/2(火)~12/25(木)
11:30~14:00(LO.13:45)

大人(中学生以上) ¥2,700(税込)
小学生以下 ¥1,728(税込)
●小学生以下はキッズプレート。

クリスマスディナー

12/21(日)~12/25(木)
【一部】17:30~19:30
【二部】20:00~22:00

¥6,000、¥9,000、
¥12,000(全て税込)
●2名様より承ります。

スパークリングワイン1本付き
クリスマス限定フレンチオードブル
麗冠(れかん)

2段BOX ¥8,000(税込)
12/21(日)~12/25(木)

●ノンアルコールスパークリングにも
変更できます。
●店頭引渡しのみ(10:00~21:30)
●2日前までの要予約

宮崎観光ホテルオリジナル
クリスマスケーキ2014

ご予約はお早め!!

生クリームケーキ

フレッシュとココクのある
生クリームがたっぷりの定番ケーキ
【15cm】¥3,500(税込)
【18cm】¥4,500(税込)



生チョコレートケーキ

ほどよい甘さの中にも、しっかりと
チョコレートの風味を活かした
上品な味わいのケーキ。
【15cm】¥3,500(税込)



生クリーム
(18cmのみ)
限定
350個

【お引渡し日】12月23日(火)、24日(水)、25日(木) 11時~19時
【お引渡し会場】東館特設会場

その他にも、スペシャル限定ケーキやクリスマスケーキを販売しております。
詳しくは公式ホームページをご覧ください。

【ご予約・お問い合わせ】
TEL.0985-27-1212(クリスマスケーキ予約係)

プラート - Prato -

東京銀座「シルベラード」
統括料理長 中塚弘光 氏 監修
アリエンテ 1箱 ¥700(税込)

天使の涙のような軽さの生マンヨム
口、口の中に入れた瞬間、ふわっと
溶けていきます。
●ブレナン・ココア・まっ茶
●1日各種類5箱限定



●西館1階 ●7:00~21:00

Garden Restaurant はな花 - HANA HANA -

●西館1F ●Tel.0985-32-5911 ●11:30~15:00(LO.14:30) / 18:00~21:30(LO.21:00)
●座席数/店内60席・テラス80席 (ご人数・ご予算に応じて貸切も承ります。)



賑やかな時間が、
一年の終わりと始まりを彩る。

料理とお酒と会話を楽しめるはな花で、
カジュアルなパーティーを。



飲み放題付きディナープラン
2014.11/1(土)~2015.1/31(土)

■飲み放題90分付き 貸切忘新年会プラン

お1人様 ¥5,400(税込)
●40名様から ●2日前までの要予約
●飲み放題内容【ビール、焼酎、ワイン、カクテル、ソフトドリンク】

■飲み放題120分付き 少人数向けパーティープラン

お1人様 ¥3,500(税込)
●アミューズ、前菜、サラダ、肉料理、パスタ、デザート...etc
●2~20名様 ●前日までの要予約
●飲み放題内容【ビール、焼酎、ワイン、カクテル、ソフトドリンク】

はな花ランチ「フランスツォ」¥2,160(税込)

●アミューズ、前菜、スープ、本日のパスタ、メイン料理(魚または肉)、パンまたはライス、デザート、コーヒーまたは紅茶

Shochu / Miyazaki Cuisine 汐彩 - SHIOSAI -

●西館8F ●Tel.0985-32-5929 ●11:30~14:30(LO.14:00) / 18:00~22:30(LO.22:00)
●座席数/84席 【大小個室】4名様×2室、6名様×2室、30名様×1室

冬の旨味を集めた自慢の会席料理。

季節の野菜や魚を使った郷土の味を堪能。
ほっとする和のおもてなしで、四季を感じられるひとときを。



特製しゃぶしゃぶ会席 ¥3,780(税込)

2014.11/1(土)~2015.1/31(土)

●前日までの要予約
●プラス¥1,080(税込)で、宮崎牛すき焼きに変更できます。
飲み放題プラン【120分】
●プラス¥1,296(税込)...【ビール1杯、焼酎、ソフトドリンク】
●プラス¥1,836(税込)...【ビール、焼酎、ソフトドリンク】

事前予約だとお得!!

特製しゃぶしゃぶ会席 + 飲み放題120分
通常価格 ¥5,616(税込) ▶ ¥4,900(税込)!!

旬彩御膳シリーズ(ランチのみ) ¥972(税込)

毎月変わる旬の味をお楽しみください。

四季の花御膳(ランチのみ) ¥1,620(税込)

●季節によってお料理内容が変わります。

四季の華会席(ランチ/ディナー) ¥3,240(税込)

●季節によってお料理内容が変わります。



Cantonese Cuisine 蓮花(リンファ) - LINPHA -

●東館1F ●Tel.0985-32-5940 ●11:30~14:30(LO.14:00) / 18:00~21:30(LO.21:00)
●座席数/50席 【個室】10名様×2室 ※室料5,000円(税込)

素材を活かした本格的な広東料理。

2014年9月にオープンした本格中華レストラン。
素材本来の味を活かすために調理法はシンプルに。
彩り鮮やかな広東料理で、大切な人と語らう冬の宴を。

飲み放題90分付き 忘新年会プラン 2014.11/1(土)~2015.1/31(土)

【全7品】¥6,500(税込)

●前日までの要予約 ●飲み放題内容【ビール、焼酎、紹興酒、ソフトドリンク】
●プラス¥500(税込)でワイン飲み放題

選替りランチ 仙客来(シクラメン) ¥2,700(税込)

●前菜、本日のスープ、蓮花特製メイン料理2品、炒飯または広東粥、デザート

蓮花特製おせち「中華御節」【2~3名様】¥15,000(税込)

●20個限定 ●定数になり次第、予約受付を締め切らせていただきます。
●引渡し日...12/31(水) ※店頭引渡しのみ(10:00~17:00)



Modern French ディアマンルージュ - DIAMANT ROUGE -

●東館2F ●Tel.0985-32-5910 ●11:30~14:00(LO.13:45) / 18:00~21:30(LO.21:00)
●座席数/80席 【エルミタージュ(個室)】4~15名様 (ご人数・ご予算に応じて貸切も承ります。)



一皿ごとに込められた素材の美味さに魅了。

忙しい毎日からショートトリップ。
いつもより少しオシャレをして楽しむ大人のパーティー。

飲み放題120分付き 忘新年会プラン 2014.11/1(土)~2015.1/31(土)

■パーティーコース(5~80名様) ¥5,400(税込)、¥7,560(税込)、¥10,800(税込)

■パーティービュッフェ(20~80名様) ¥4,320(税込)
●飲み放題内容【ビール1本、焼酎、ワイン、ソフトドリンク】 ●2日前までの要予約

七五三ランチ 2014.11/1(土)~11/30(日)

大人(中学生以上) ¥4,320(税込)、7歳以下 ¥753(税込)

●大人料理は食前酒付きの季節のフルコース、お子様はキッズプレート。 ●前日までの要予約

秋の収穫祭 ポジョレ・ヌーボーと共に 2014.11/20(木) ¥4,500(税込)

●お料理・ワイン込み ●ワインを楽しむための、シェフ特別ビュッフェ料理です。 ●前日までの要予約

宮崎シェフズクラブ企画第8弾

前アークヒルズクラブ総料理長 上原雄三氏によるスペシャルランチ&ディナー

【ランチ】2014.12/3(水) 大人 ¥3,500(税込) ●お料理のみ ●前日までの要予約

【ディナー】2014.12/4(木) 大人 ¥10,000(税込) ●お料理+ワイン ●前日までの要予約

Shokusai Kenbi 一木一草 - ICHIMOKU ISSOU -

●西館2F ●Tel.0985-52-5938 ●11:30~15:30(LO.15:00) / 18:00~22:00(LO.21:00)
●座席数/170席 【草庵(そうあん)・個室】10~40名様×1室(草庵貸切でのご利用も可能です。)

火鍋派? トマすき派? ビュッフェと鍋で楽しさ倍増。

~2014.11/30(日)「宮崎~神戸航路就航フェア」

2014.12/1(月)~2015.1/15(木)「ふるさとの食、再発見! 宮崎フェア」

2015.1/16(金)~2/28(土)「九州の味巡り 椎葉編」

薬膳火鍋プラン 2014.11/1(土)~2015.1/31(土)

●4名様から ●3日前までの要予約
■ディナービュッフェ + 薬膳火鍋 通常料金にプラス¥540(税込)
■ディナービュッフェ + 薬膳火鍋 + 90分飲み放題 大人 ¥4,860(税込)、シルバー ¥4,320(税込)

宮崎牛トマすき鍋プラン 2014.11/1(土)~2015.1/31(土)

●4名様から ●3日前までの要予約
■ディナービュッフェ + トマすき鍋 通常料金にプラス¥1,620(税込)
■ディナービュッフェ + トマすき鍋 + 90分飲み放題 大人 ¥5,940(税込)、シルバー ¥5,400(税込)

飲み放題プラン 2014.11/1(土)~2015.1/31(土) ●前日までの要予約

■飲み放題90分付きディナービュッフェプラン
大人 ¥4,320(税込)、シルバー ¥3,780(税込) ●延長追加料金...¥540/30分(お1人様/税込)

●上記3プランに関して...グループ全員(成人)に同じプランで適用させていただきます。未成年者は通常料金となります。
●飲み放題内容【ビール、焼酎、サワー、梅酒】



ランチ料金 大人 ¥1,728(税込)、シルバー ¥1,404(税込)、小学生 ¥864(税込)

ディナー料金 大人 ¥3,780(税込)、シルバー ¥3,240(税込)、小学生 ¥864(税込)

●5歳以下無料
●シルバーは65歳以上の方

【ご注意】 ●掲載料金は全てお1人様・サービス込みとなります。 ●掲載プランは各種割引・ご優待券もご利用いただけられないものもございます。スタッフにお尋ねください。 ●写真はすべてイメージです。 ●仕入れ状況・季節によって料理内容が変わります。 ●店舗によって貸切の場合がございますので、事前のご予約をおすすめいたします。 ●各種飲み放題は、銘柄の指定は出来ません。予めご了承ください。 ●年末年始(12/31~1/3)は、各レストランの営業時間や料金に変更がございます。詳しくは、各レストランにお問い合わせください。

【一木一草】 ●お誕生日や記念日等でのご利用の際は、ご予約時にお申し付けください。素敵な特典をご用意しております。(3日前までの要予約) ●シルバー料金の方は、受付にて年齢を確認いたします。証明書(免許証・保険証等)をご持参ください。